

# LA DEMOCRACIA

PERIÓDICO DE LA MAÑANA.

## PRECIOS DE SUSCRICION

FERROL.—Un mes una peseta.—Provincias, trimestre cuatro pesetas.—Uramar y extranjero trimestre, nueve pesetas. La correspondencia se dirigirá al director de este periódico. No se devuelven los originales.

## REDACCION Y ADMINISTRACION

SINFORIANO LOPEZ 80

## ANUNCIOS

La línea de una columna en la cuarta plana, cinco céntimos de peseta.—La de dos columnas doce céntimos.—En la tercera plana pagará el doble.—A los suscritores se les hace una rebaja de 25 p. 3.—Comunicados a precios convencionales.

## ALMANAQUE AMERICANO

### Hoja de mañana

### OCTUBRE

Luna nueva el 3. Cuarto crec. el 10

Sale el sol 6 h. 5.—Pónese 5 h. 29

9

1809. Derrota de los franceses en Astorga

### VIERNES

282 | S. Dionisio Areopagita ob. | 83  
y Stas. Atanasia mr. y Publia ab.

## TINTAS SUPERIORES

Se recibieron en esta imprenta botellas de todos tamaños a 3, 4, 5, 6 y 10 reales una. Clases sin rival.

## GARIBALDI Y LA DEMOCRACIA ESPAÑOLA

### Al Alcalde de Niza

El señor Alcalde de Niza, conde de Malaussena, dirige también a Castelar importantísima invitación telegráfica en los términos siguientes:

«Niza 29 de Setiembre (12,36 t).—Señor Castelar: La ciudad de Niza quedaría profundamente agradecida si os dignaseis asistir a la estatua de Garibaldi el 4 de Octubre próximo. Vuestra presencia solo conseguiría que España, Italia y Francia se hallaran reunidas en un sentimiento de confraternidad. Conociendo vuestras generosas ideas, no dudo un momento de vuestra natural adhesión. Homajes respetuosos. El alcalde de Niza, Conde de Malaussena.»

El señor Castelar ha contestado en la siguiente carta de adhesión, anunciada telegráficamente también a Niza.

Señor Alcalde.—Niza:

Conoceis bien los afectos míos, cuando contáis con adhesión incondicional de mi parte a manifestaciones de un carácter, cual ese que reviste la festividad preparada en Niza para el 4 de Octubre próximo ante la efigie de su héroe inmortal. Pluguiese al cielo fuese mi presencia tan fácil como mi adhesión. Pero impedido por esto de fuerza mayor, estoy ahí en espíritu. Honra, como aceptar la invitación de una ciudad mediterránea y latina, hecha por magistratura popular como su municipio, presidida por la ilustre persona de usted, a festividad en honor de un hombre tan excelso y de un amigo tan amado como Garibaldi, no se renuncia por quien tiene corazón democrata y espíritu liberal, sino bajo la inmensa pesadumbre de una completa imposibilidad.

¡Cuán pura gloria la que hoy conmemorais y cuán grande hombre dió al espíritu moderno vuestra hermosísima ciudad, justamente orgullosa de tal hijo! Apesar de la poca poesía que va quedando a esta nuestra edad, invadida por un realismo desolador, Garibaldi asciende en apoteosis sin término a las alturas donde resplandecieron los semidioses clásicos y encuentra templos dignos de su renombre inextinguible. De ayer data su vida; y toma ya los tintes, en su ocaso reciente, de los legendarios arreboles prestados por los si-

glos a todos los héroes excepcionales de nuestra redención secular.

Marinero del Mediterráneo, sus fibras adquirieron en el contacto continuo con esas aguas celestiales, y en el fuego vivificante de ese éter creador, fuerza y solidez, comperables a las de aquellos mármoles penthólicos en que buriles divinos tallaron las efigies de los primeros héroes cuyas áureas lanzas destruyeron las castas asiáticas sobre sus aras de granito y delinearon los tapices modelos de la democracia universal sobre las Repúblicas de Grecia. En los campos ribereños y en las aguas profundas del Plata, Garibaldi fué como los inspirados exploradores del Nuevo Mundo que llevaron allí la civilización española, y como los primeros peregrinos religiosos que llevaron allí la libertad puritana; entre los fervores despertados por las palabras de Pio IX, como los ascetas y penitentes a lo Savonarola, que buscaban dentro de la Iglesia de Cristo, la base y fundamento de una democracia cristiana; en la revolución del 48 algo así como aquellos Escévolas y aquellos Carcos puestos por los duros de Junio y por las páginas de Lirio al frente de la romana Historia; en la retirada inolvidable desde Roma a Venecia un heleno de los diez mil, cuyo paso desde Asia a Grecia nos refiriera Xenofonte; sobre las breñas de Varesse y Leco el griego Leónidas y el ibero Viriato; en la Borgoña un general de la Constituyente que llevaba en sus labios, animados por el espíritu nuevo, la Marsellesa de Valmy é irradiaba de sus sienes, ceñidas por el nimbo de los mártires, las ideas del derecho moderno; en las dos Sicilias, algo más que un héroe de Plutarco, pues ninguno entre los redivivos en las inmortales biografías ganó dos reinos con su presencia, y los dejó, después de haberlos ganado en rápida campaña, para irse, cual humilde marinero, a solitaria y recatada isla, donde se absorbia en la contemplación del mar aquella su alma, la cual, no solo en lo hermosa, sensible y clara se asemejaba de suyo al Mediterráneo asemejándose además en reverberar, como éste reverbera el cielo latino, ella el humano ideal.

Ahi estuvo la fuerza de Garibaldi; en el optimismo helenoromano, combatido ahora por una tendencia pesimista, proveniente de reaccionarias escuelas boreales, muy en favor entre nosotros mismos, las cuales escuelas predicaban el aniquilamiento espiritual para justificar la trisite ataxia contemporánea de la creencia y de la acción. Garibaldi en América creyó que las neeronianas dictaduras de Ome y Rosas no podían prevalecer sobre la libertad; en Roma que no podía durar la teocracia bajo el espíritu de nuestro siglo; en Venecia que la conquista y la invasión habían de cesar, pues únicamente necesitaban para retroceder, hasta después de sus victorias, que se ofreciese contra ellas la sangre de los creyentes y de los mártires; en Dijon que la República francesa no podía sino establecerse como un premio al pueblo revelador y la Francia sino salvarse para siempre, a pesar de sus desastres, porque nuestro mundo europeo sin ella sería como el espacio infinito sin sol, y así, animado por esta fe, iba en pos del combate, como un cruzado de la Edad Media, importándole poco el número de sus ejércitos y el resultado de sus esfuerzos, con más confianza en las ideas que en las armas, pues de sobra sabía cómo en el mundo, si la espada de los Césares

ha triunfado por medio de un agente como la fuerza en todos los combates parciales, ha ganado por medio de un agente como la idea el combate definitivo y supremo de la cruz de los redentores.

Señor alcalde: la fiesta que hoy celebráis no debe reducirse a mero espectáculo artístico; necesita elevarse a una enseñanza política y moral. Todos los ahí congregados deben dirigirse a una esta pregunta y responderla en conciencia: ¿qué pensaría Garibaldi ahora? Garibaldi seguramente detestaría en su amor a los desvalidos, estos armamentos universales, que disipan los sudores del trabajo y condensan por doquier siniestro vapor de sangre; Garibaldi maldeciría las guerras de conquista territorial, que descoyuntan los pueblos y atribuyen a unos los órganos y los músculos de otros; Garibaldi pediría que pacíficamente, y sin dispararse un tiro siquiera, por no herir en el corazón al viejo continente con una guerra bárbara, se reintegrara Francia en su territorio nacional; Garibaldi pensaría que los hombres libres han ganado el derecho y la patria para un ministerio superior al de combatir y devorarse como las especies carníceras en los grados inferiores de la escala orgánica; Garibaldi maldeciría esta lucha mercantil é industrial presentes y esta reacción económica desoladora, cuando necesitamos un Zolverin mediterráneo extendido desde Atenas hasta Cádiz; Garibaldi se interpondría entre las naciones meridionales y les diría que sus competencias solo pueden aprovechar a los despotismos del Norte como solo aprovecharon a las tiranías de Asia las competencias entre los dorios y los jonios de Grecia; Garibaldi sostendría lo mismo que le oí yo sostener mil veces en Roma, y en Tours, y en Burdeos, la confederación latina; Garibaldi no podría comprender jell que hablaba español, italiano, francés, como si fueran tres lenguas nativas y propias; esa resistencia de muchos a reconocer la identidad en una sola raza de los tres pueblos cuando se han reconocido uno solo el bávaro y el prusiano divididos por las guerras religiosas, uno solo el ruso y el polaco divididos por la desmembración de Polonia, uno solo el turco y el magiar separados por tantas mutuas conquistas; Garibaldi desearía, y quizás conseguiría, la confraternidad de los pueblos helenoromanos, indispensable al progreso universal. Así juremos ante su estatua creer en todo lo que Garibaldi creía y trabajar por todo lo que trabajaba Garibaldi. Señor alcalde, añadid a estas desaliñadas palabras el testimonio de mi profunda consideración y de eterno agradecimiento.

EMILIO CASTELAR.

Madrid 1.º de Octubre de 1891.

## SE DESEA MARIDO

### I

El vizconde de Lamyre volvió a leer por segunda vez este anuncio:

«Veintidos años: dos millones de dote. Una joven en estas condiciones desea casarse con un joven de buena familia sin fortuna. Dirigirse a la rue de Rivoli, número 320, al señor de Bonnéconte. Discreción absoluta.»

Era un sábado. El vizconde había entrado en el café de Helder para almorzar una costillita y dos huevos. Y en el momento en que ojeaba distraídamente un periódico, cuyo título ni siquiera leyó, arrojándolo doblado sobre una mesa próxima, descubrió el anun-

cio como un relámpago laciendo sobre una espesa mata de follaje:

«Se desea un marido: dos millones de dote.»

El vizconde de Lamyre era un buen sujeto, aunque un tanto casquivano. Su padre, coronel de artillería, muriera en la batalla de Magenta. Su madre, concentrando en él todos sus afectos, lo educó a su lado en el castillo de Virelade, en las orillas del Garona. Entre ella y su preceptor, el abad de Saint-Sama, joven misionero, a quien una enfermedad contraída en el África Central obligaba a residir en Francia, parecía haber empuñado competencia para perderlo en fuerza de mimos.

A los veinte años, Rolando de Lamyre quedóse sin madre. Un año después llegaba a París, dueño de treinta mil francos de renta y de una salud de hierro. Sus aventuras y calaveradas no tardaron en hacerlo célebre, y en apuestas y conquistas pronto derrochó toda su fortuna.

La rivalidad ruidosa de la marquesa de Pre-Halbran y de Nina *Pie de Marfil*, que se disputaban entre sí la posesión de su amor; la partida de 27 de Noviembre en que ganó 80 000 francos y perdió 900 000, jugando con el canadiense Brouson Kennedy; once duelos felices; un ardor infatigable para todos los placeres, constituyéronle en héroe de aquella sociedad malsana que tiene un pie en el almanaque Gotha y otro en el presidio central de Poissy.

Pero sonó la hora de los reveses.

Rolando no solo había disipado todo su patrimonio, sino que debía a todo el mundo, desde el sastre al banquero. Así, sufrió una serie de ejecuciones por deudas.

Un camarero le llamó ladrón, un sastre le dijo que no tenía vergüenza, hasta el conserje del Club le calificó de cobarde, y Rolando bajó la cabeza. Sus antiguas camaradas dejaron de saludarlo en la calle.

Al principio se sonrojaba, después se acostumbra. Comenzó por decirse: «el vizconde ha caído muy bajo» y se acabó por exclamar: «está completamente arruinado. ¡Pobre vizconde!»

Tenía entonces treinta y dos años. Había un pequeño cuartito en una casa de huéspedes de la rue Pigalle y debía tres meses a la patrona. De vez en cuando, algún compatriota suyo, recién llegado a París, le entregaba algunos dineros y esto le permitía vivir un poco más desahogado durante una temporada.

Rolando de Lamyre había gastado el último de los diez luises que le dió de limosna un negociante de Burdeos, de paso por París, cuando leyó el anuncio:

«Se desea marido: dos millones de dote.»

Pagó el gasto, se dirigió al mostrador del café y pidió cepillo y agua.

Un camarero le ayudó en la tarea de dar a su traje un brillo ficticio. Después salió, se dirigió a un puesto de limpia botas, de allí a una sombrerería, y, para completar su toilette, compró un par de guantes de Suecia.

### II

Rolando tomó un coche y dirigióse al número 320 de la rue Rivoli, casa del señor Bonnéconte.

Un busto de escribano antiguo, con ojos de sacristán; dos ojos que ora se conservaban bajos, cubiertos por unas antiparras, ora brillaban como dos ascuas por encima de los cristales. Un gorro de bibliotecario de provincia y una bata de bedel retirado.

—El señor Bonnéconte?

—Servidor. ¿Con quién tengo el honor de hablar?

—Aquí está mi tarjeta.

—¿Vizconde de Lamyre?... Es, quizás, sobre el casamiento...

—Quizás.

—Hágame el favor de pasar.

—Rolando pasó al gabinete, tomó asiento y el señor Bonnéconte lo miró atentamente durante algunos segundos.

—¿Cuántas deudas?—le preguntó dulcemente.

—Cerca de 200.000 francos.

—¿Alguna sentencia en contra?... ¿Alguna condena correccional? ¿Pueden recogerse informes?

—Sí. No hay nada.

—¿Completamente arruinado?

—Completamente.



—Vivís en casa de huéspedes?  
—Vivo.  
—¿No tenéis parientes?  
—Alguno lejano, pero de quien no espero cosa alguna.  
—¿Y adónde puedo dirigirme para obtener informes preciosos?  
—A Virelade, en la Gironda.  
—¿Notario?...  
—Cujineau.

El señor Bonnéante tomó notas, y levantando las antiparras sobre la frente:  
—La joven de quien se trata—dijo en voz baja y como si de pronto se hubiese metido en un confesionario—la joven de quien se trata pertenece a una familia muy respetable... Es encantadora... veinticuatro años... una educación esmerada... Y solo.

Rolando prestó el oído.  
—Solo tuvo una debilidad... un desvarío momentáneo... nada más.  
—¿Y el niño?  
—¡Oh! No se hablará nunca de él... Está á criar... Hijo de padres incógnitos... ¿Os conviene?

Rolando sentíase agitado por un leve temblor. Quería evitarlo, pero la sangre se le subía al rostro.

—¿Podría verla antes de dar una respuesta afirmativa?  
—Ciertamente... Una noche, en el teatro.  
—Pues quedamos en eso.  
—¡Muy bien! Si queréis tomaros la molestia de volver dentro de ocho días... os informaré de la resolución de los padres, que ha de basarse en las informaciones que lleguen de Virelade.

### III

De allí á un mes verificóse en la iglesia de San Pedro de Chaillet el casamiento del vizconde Rolando de Lamyre con la señorita Luisa d'Esmandes. Una misa celebrada en una capilla, á las siete de la mañana, consagró la unión contrahida civilmente la víspera. Los novios se habían casado bajo el régimen dotal. El señor d'Esmandes daba á su hija una pensión de 60 000 francos. El marido recibía por año 40.000 francos para sus gastos personales.

Terminada la ceremonia, Rolando cumplimentó á su suegro, que se inclinó fríamente; la señora d'Esmandes volvió la cabeza hacia un lado. Un *landeau* condujo á los novios á la estación de Lyon.

Rolando hallóse á solas con su mujer en el coupé del tren directo de París á Génova.  
—Es muy bonito ese vestido de viaje, dijo el marido.

—Lo escogí oscuro para llamar menos la atención.

Rolando quiso estrechar la mano de la vizcondesa, pero ésta le retiró vivamente.

—Permitid... Hemos hecho un contrato y nada más. Llevo hoy vuestro nombre y os asiste el derecho de velar porque lo use dignamente... Otra cosa, no. Esa vigilancia no ha de seros difícil. Tenéis deudas y mi padre se encargó de ellas. En cuanto á mí, tratábase de ocultar lo que el mundo llama una falta. No quiero alardear de inocencia ni decir como á los 18 años encontré un hombre con quien me negué á casar, precisamente porque ese hombre explotó mi ignorancia para conseguir un matrimonio rico. Tal vez mas tarde llegase á perdonarle por conveniencia, sinó por afecto; pero irritado con mi negativa, ese hombre se casó con otra mujer, creando así entre nosotros una situación

irreparable. Vos conocéis mi situación, no me ocultaron la vuestra y... hemos hecho un contrato. Este contrato es necesario que sea legal. Estamos casados; pero no puedo ser vuestra esposa porque en las condiciones en que se realizó nuestro casamiento me consideraría la última de las mujeres si me entregase á vos. Limitémonos á una simple convención que vuestra educación esmerada puede hacerme agradable. Por mi parte procuraré haceros lo mas leve posible el grillete. Tratadme como una parienta ó una dama de compañía, según gustéis. No intentaré de modo alguno contra vuestra libertad. Procurad fuera de casa todas las distracciones posibles. Lo que únicamente os ruego es que no deis escándalo y eviteis, por ejemplo, llevar vuestra amante...

—Pero, señores...  
—...al palco inmediato al mío, ni ponerle casa en el barrio en que habitamos. En una palabra, os pido que procedáis como si nuestra situación fuese igual á la de cualquier casado.

—¿Y qué amante, señora podría ofreceros los encantos que vos, dotada de tan bellas cualidades? ¿Creéis, acaso, que no os puedo amar porque en un momento de desvarío, caballero, fué el momento en que nos casamos; vos, porque os llamaba el suicidio; yo, porque no podía resignarme á vivir sepultada en un convento. Necesito aire; amo la naturaleza y los viajes. Vos sois inteligente y podéis interesaros. Vamos á visitar Nápoles, Roma, Venecia; iremos, si queréis, á Oriente, pero tened presente que vamos á buscar en la variedad de los panoramas el olvido de un pasado cuyo recuerdo nos atormenta.

Rolando trató en vano de protestar. La vizcondesa sacó un libro del saco de noche y se entregó á la lectura. En todos los hoteles en que descansaban, Luisa llevaba dos habitaciones y trataba siempre de correr el cerrojo de la puerta de comunicación. Así recorrieron Italia, visitando los monumentos y los museos.

Por la mañana salían á caballo; por las tardes daban un largo paseo en carruaje, y por las noches iban al teatro, al circo ó á algún concierto.

La señora de Lamyre, sin ser una gran belleza, estaba dotada de una fisonomía expresiva é interesante: su correcto perfil, sus cabellos negros, sus ojos, de dulcísima expresión, y, principalmente, su voz de un timbre puro y melodioso, formaba un conjunto que no dejaba de ser interesante.

Una noche, al oír Rolando como de costumbre correr el cerrojo de la puerta del cuarto, sintió que sus ojos se le arrasaban en lágrimas.

En seguida, impulsado por un sentimiento de protesta, se levantó y fué á llamar á la puerta que le estaba vedada.

—Luisa! dijo con voz trémula por lo emocion, abrid, os lo ruego. Tengo que hablaros.

Luisa abrió, y quedó admirada.

Rolando cayó á sus pies de rodillas y murmuró sollozando:

—¡Te amo!

Luisa retrocedió un paso, fría, altiva, y contestó sencillamente:

—Teneis dinero y con dinero no faltan amantes.

—Vos teneis un nombre. ¡Sois la vizcon-

desa de Lamyre! exclamó él con mal reprimida cólera.

—Es cierto, caballero... Gracias á un anuncio.

Lo rechazó suavemente, pero con un gesto que no admitía réplica y cerró de nuevo la puerta.

Al día siguiente la criada del cuarto entregó á la vizcondesa una carta.

Rolando se disculpaba de haberse ausentado sin prevenirla. Llamábalo á París un asunto urgentísimo. Estaría de vuelta de allí á ocho días.

Luisa, tal vez sin darse cuenta de lo que sentía, tuvo un momento de contrariedad. ¿Qué asunto sería aquel? Un pretexto para volver á las antiguas aventuras.

Permaneció encerrada en su cuarto, tocó el piano y pidió libros.

Solo tres días despues se decidió á salir, pero apenas habia dado unos cuantos pasos se volvió al hotel.

Iba á terminar la semana, cuando al abrir un periódico de París leyó esta noticia:

«Meaux, 27 Agosto.—Realizóse ayer en esta ciudad un duelo cuyas consecuencias fueron fatales.

El vizconde de Lamyre, que entró por casualidad en el Circolo Militar, dirigió algunas palabras un tanto duras al señor Bremont, capitán de dragones. Este contestó violentamente.

El señor de Lamyre, cediendo á un impulso irreflexivo, puso su mano sobre los galones del oficial.

Los dos se han batido. Al primer encuentro Bremont fué atravesado de parte á parte por la espada de su adversario, quedando instantáneamente muerto.

Luisa dejó caer el periódico: estaba horriblemente pálida.

Bremont era precisamente el que la habia engañado. Solo despues de haber cometido aquel crimen fácil, mitad por fuerza, mitad por codicia, se habia decidido á pedir la mano de Luisa.

Rolando acababa de matarlo.

¡Oh! ¡Había algo en el fondo de aquel corazón que ella creía pervertido por completo!

### IV

Cuando, al día siguiente, Rolando volvió al hotel, Luisa no le dijo una sola palabra de lo que habia leído. El, dirigiéndose á ella, maquinalmente la besó en la frente; ella, maquinalmente tambien, no se opuso.

Sin embargo, al llegar la hora de salir á dar su paseo habitual, Rolando creyó notar que su esposa se apoyaba de buen grado en su brazo: hasta entonces lo habia hecho con cierta repugnancia; ahora con abandono, casi con amorosa confianza.

Despues de recorrer Saiza, los esposos fueron á establecerse en una quinta que el señor d'Esmandes poseía cerca del Loire, á dos kilómetros de Bois. En torno de ella habia extensos bosques. Era agradable residir allí Luisa simpatizó con aquellos sitios.

Una mañana, Rolando le anunció que iba á pasar tres días en París.

—Sois libre—le contestó Luisa—Podeis disponer del tiempo á vuestro antojo.

Rolando volvió al tercer día, por la noche. Luisa oyó llegar el carruaje, pero no salió de su cuarto.

Al siguiente día, á las once, la campana anunció la hora del almuerzo.

Bajó.

—¿Teneis—añadió en voz alta—algunos conocimientos de agricultura?

—Amigo mío—respondió Mordaunt—á mi me han enseñado á arar en el mar y á recoger las mieses en la cresta de los peñascos.

—¿Arar en el mar! Seguramente, allí se hacen surcos difíciles de cubrir; y en cuanto á la cosecha de mieses, supongo que aludireis á la de los *Sower*, es decir, de esas hierbas que crecen en lo alto de las breñas. Esa es una cosecha que en conciencia debia prohibir terminantemente el Ranzdmán. No hay cosa mas á propósito para romperle á uno los huesos. No comprendo que gusto puede haber en verse suspendido al extremo de una cuerda, entre el cielo y la tierra; yo por mí, preferiria que el otro extremo de la cuerda estuviese atado en lo alto de una horca; por lo menos tendria la seguridad de no caerme.

—¡Si! Pues os aconsejo que hagáis la prueba—replicó Mordaunt—creedme á mí; yo os aseguro que hay bien pocas situaciones en las cuales el hombre experimente sensaciones mas agradables que cuando se ve suspendido entre una escarpada roca muy alta y un mar embravecido, sostenido solamente por una cuerda que no parece mas fuerte que una hebra de seda, y con el pié apoyado en una piedra estrecha que apenas podria servir de apoyo á una gaviota. Ver uno que está expuesto y hallarse plenamente persuadido de que la agilidad de sus miembros y su valor bastan para su seguridad en tan peligrosa situación, como si tuviese las alas de un ave de rapiña, es repetir que es hermosísimo, porque se ve uno fuera de la tierra, que es nuestro natural elemento.

Triptolemo, aturdido, abrió unos ojos como

Rolando estaba recostado sobre el alfeizar de la ventana y contemplaba una barca que descendia el Loire.

—¿Qué tal el viaje?—preguntóle Luisa.

—Viaje de negocio y de placer al mismo tiempo,—respondió Rolando en tono alegre.

Luisa lo miró y lo vió radiante. Entonces reparó que habia tres cubiertos en la mesa.

—¿Teneis algun convidado á almorzar?

—Sí. Heo aquí.

Abrió la puerta y Luisa vió salir á una campesina con una toca normanda, trayendo de la mano á un hermoso niño de seis años, de cabellos crespos, que miraba á todas partes admirado.

Luisa se apoyó en el aparador para no caer. El pequeño se adelantó hacia Rolando como si lo conociese de toda la vida.

—¡Buenos días, amigo! le dijo Rolando lo levantó en los brazos, le dió un beso en cada carrillo, y añadió entregándole un papel:

—¡Toma! Dáselo á esa señora.

El niño cogió el papel y lo entregó á Luisa: era la certificación de reconocimiento de «Juan Augusto Gaston», legitimado por el casamiento del vizconde de Lamyre con la señorita Luisa d'Esmandes.

—¡A la mesa, á la mesa! dijo Rolando alegremente.

Y él mismo ató la servilleta al cuello del niño, quien al ver aparecer una costilleta muy bien tostada, de color de oro, batió palmas de contento.

Rolando inclinóse al oído de la vizcondesa y le dijo muy por lo bajo:

—Ahora sois ya mi mujer, puesto que tenemos un hijo.

Luisa, conmovida, con los ojos humedecidos, le apretó la mano con fuerza.

Rolando se aprovechó de aquel impulso feliz para continuar:

—Y tengo esperanzas de que le daremos por lo menos un hermano y una hermana.

Luisa se puso colorada, pero no dijo que no.

AURELIANO SCHOLL.

### Crónica local.

Algunos retirados de marina que necesitan céduas personales para, en union con otros documentos, legalizar su situación y hacer el cobro de sus haberes, no pueden adquirir aquéllas, porque la delegación de Hacienda de la provincia aun no las ha remitido (al menos las de la clase 6.ª) á la administración subalterna de esta ciudad.

Sobre este asunto llamamos la atención del señor delegado de Hacienda de la provincia, y esperamos que normalice el despacho en las dependencias que tiene á su cargo.

Para hacerles entrega de documentos que les pertenecen, se solicita la presentación en las oficinas municipales de los soldados del séptimo batallón de artillería de plaza con licencia trimestral, Lisardo Ríos Domínguez y Enrique Oubina Abad, que deben encontrarse en esta población en disfrute de la licencia, por sus jefes concedida.

El sargento de carabineros recién ascendido Hipólito Vazquez, marchó esta mañana para Estepona, á incorporarse á la comandancia á que ha sido destinado.

Un colega local dijo, y nosotros lo transcribimos, que los señores Chedra, Juan y Vicente, llegados hace meses de la Isla de Cuba, pro-

platos al oír esta entusiástica descripción de un ejercicio que para él tenía tan poquísimo atractivo; y su hermana, que no menos confusa, fijaba los suyos en los del joven, que brillaban con el fuego de entusiasmo con que acababa de contar sus atrevidas correrías, exclamó admirando el noble continente del osado aventurero:

—Ex verdad, hijo mío, sois un muchacho muy valiente.

—¡Un muchacho valiente! Mas bien diria yo un valiente Nebli, volando y columpiándose por esos aires, en vez de quedarse en *terra firme*. Pero el ganso preparado por mi hermana está ya para ser comido; con que vamos, Baby, vengan platos y sal; va á ser un bocado delicioso. Creo que las gentes de este país son las únicas del mundo que despues de correr tantos peligros para coger gansos, se contentan nada mas que con hervirlos para comérselos.

—Si por cierto—dijo la hermana, hallándose por primera vez conforme con Triptolemo.—En efecto, nadie, ni en los condados de Angus y Mearns, cuece los gansos; allí todo el mundo tiene su asador correspondiente. Pero ¿quién viene aquí ahora?—dijo mirando hacia la puerta con verdadera consternación.

—Eso es, se abre la puerta y hasta los perros se meten en casa sin pedir permiso. ¿Quién le ha abierto?

—Yo—respondió Mordaunt;—no habiais de querer que con el tiempo que hace estuviera un pobre desgraciado llamando á vuestra puerta, que, á lo que se ve, se abre con dificultad. Pero aquí hay una cosa que servirá para activar la lumbre—añadió cogiendo un tronco de encina que servia para atrasear

FOLLETON DE LA DEMOCRACIA 20

## EL PIRATA

POR

WALTER SCOTT

algunas palabras latinas allá en el colegio de San Andrés. Pero tan sabio y tolo, ¿á que no sabes decirme qué es lo que llevaba al oíello?

—¡Toma! Un pañuelo de Barcelona que estaba tan empapado en agua, que he tenido que prestarle uno mío.

—¡Un pañuelo de Barcelona!—dijo Baby levantando la voz y volviendo á bajarla, como temerosa de que oyeran lo que iba á decir;—estoy hablando de una cadena de oro.

—¡Una cadena de oro!—exclamó Triptolemo sorprendido.

—Sí, hermano, sí; una cadena de oro. ¿Qué piensas ahora? Hay quien dice, Fronda me lo ha asegurado, que el rey de los Drows se la dió á su padre, el Hombre Silencioso de Sumburgh.

—Lo que yo quisiera es que hablases con mas juicio ó que fueses tu tambien la mujer silenciosa. Todo esto viene á parar en que ese joven es el hijo del asonadado extranjero de Sumburgh, y que le vas á dar el ganso que tenéis guardado para San Miguel.

—Hermano, tenemos que hacer algo por el amor de Eios y para procurarnos algunos

amigos. Ese joven tiene una hermosa presencia, y tu Baby no se halla por completo despojada de esa propensión tan natural en su sexo á inclinarse en favor de los muchachos jóvenes y guapos.

—¡Si, si, por el amor de Dios!—dijo Triptolemo.—Apuesto que dejarías mas de un joven de buena presencia llamando á tu puerta sin abrirle, como no llevara al cuello una cadena de oro.

—Pues es claro—replicó Baby—es claro... Pues qué, ¿quieres que el primer vagabundo que pase por la puerta en un día de tempestad se cuele en casa y nos estropee todo lo que tenemos? Este joven es muy conocido, se halla bien reputado en el país, y, según dice Fronda, se va á casar con una de las dos hijas del rico *udaller* Magnus Toil, el cual solo espera para fijar el día de la boda á que el muchacho se decida y se declare á una de ellas. Yaves que seria comprometer nuestra reputación y nuestra tranquilidad eso de no tratarlo lo mejor que podamos, aunque se haya metido aquí sin haberse convidado.

—Lo que pasa—dijo Triptolemo—es que no te atreves á decirle que se vaya. Pero puesto que tenemos aquí un hombre de su posición, voy á darle á conocer con quien se las ha.

Y adelantándose hacia la puerta de la habitación donde Mordaunt estaba mudando de traje:

—¡Heus tibi Davel!—le dijo.

—Ad nun: aquí estoy—dijo Mordaunt—mudando de repette.

—¡Olá! Ya veo que ha estudiado humanidades—dijo para sus adentros el erudito Triptolemo;—pero yo lo tantearé todavía.



## La Democracia.

yectaban montar en esta población una casa de préstamos, y... en efecto, también por esta vez se ha equivocado el colega.

Dichos señores ni han proyectado ni proyectan fundar un establecimiento de la índole del a que el colega se refiere.

Don Ricardo González Cal, alcalde del Excmo. Ayuntamiento del Ferrol.

Hago saber: que de conformidad con lo prevenido en el real decreto de 18 de Agosto próximo pasado y no obstante el bando publicado en el del mismo mes, vengo en disponer que por los señores profesores titulares de medicina y cirugía de esta ciudad se proceda a la vacunación, tanto de los niños de ambos sexos de este distrito municipal, como de los adultos domiciliados en el mismo que lo necesiten, para cuya operación, que habrá de verificarse en la casa de socorros de esta propia ciudad, se señalan las horas de tres a cuatro de la tarde de todos los sábados del año corriente, sin perjuicio de variarla y aun aumentarla según las circunstancias aconsejen.

En consecuencia, espero que todas las personas a quienes se contrae este bando, así como los maestros y maestras tanto de las escuelas públicas como privadas y establecimientos de beneficencia existentes en este referido distrito, procurarán ser de cumplimiento desde luego a lo acordado, reservándose esta alcaldía girar oportunamente visitas domiciliarias.

Lo que se pone en conocimiento del público para los fines conducentes.

Ferrol 7 de Octubre de 1891.—Ricardo González Cal.

Señor director de LA DEMOCRACIA.

Muy señor mío y amigo:

Aunque son seis las horas reglamentarias en las oficinas del Estado, queda a la discreción del jefe respectivo de cada oficina su señalamiento.

Por lo que hace al negociado de expedición de cédulas personales, como excepcional servicio, le están determinadas, para comodidad del público, las de nueve de la mañana a una y media de la tarde y de dos y media a cuatro y media, concediéndoles en hora intermedia para que cumpla con una de las inexorables leyes de la naturaleza, que no exceptuaba a los empleados del Estado.

No debió, pues, extrañar la ausencia de ese funcionario en la hora precisa en que se apersonaron los cabos de mar, según expresa el que, diciéndose tal, firma el remitido de queja que tuvo usted por conveniente insertar en su acreditado diario, y número de ayer. Mas como entiendo que, aunque sin razón en el fondo, hizo uso de un derecho, cumple al mío al consignar los hechos, con el ruego a usted de que se sirva acoger esta aclaración en igual manera y forma que el remitido a que me refiero, por lo que le anticipa las gracias mas expresivas su afcto. s. s. q. b. s. m.—Eduardo Hermida.

Nosotros, y con nosotros todos los que viven en casas situadas a las inmediaciones del que en su día será convento de madres de la cruz, fenza ó otra cosa, desearíamos saber que es lo que ocurre dentro de los muros de esa edificación para que durante las noches estallen algo así como petardos, ó se disparen tiros, que de todo puede haber, a juzgar por el ruido que oyen los vecinos; ruido que les interrumpe el sueño y en ocasiones (cuando no recuerdan su causa) les producen intranquilidades, y temores de que deberán librarse, si no se quiere que sostengan que ellos no viven en Ferrol, población calma, sin en la Capla, ó otro sitio por el estilo, en donde la tranquilidad y sosiego individual se logran merced a la costumbre que hay de considerar ciertos hechos como irremediables.

Aquí no lo son, estos a que nosotros aludimos, y por esta razón desearíamos que la autoridad encargada de que haya tranquilidad pública en Ferrol, mire por la de esos vecinos, que tienen tanto derecho a ella como los demás.

Esperamos que se tomen algunas medidas en el sentido indicado.

Asciende a 42 pesetas el importe de las multas impuestas por el alcalde a los cocheros que no cumplen lo que está prevenido respecto al servicio de carruajes.

El alcalde tomó a su cargo el organizar ese desorganizado servicio y esa actitud la aplaudo la opinión. Nosotros, intérpretes de esa misma opinión también le aplaudimos, exhortándole a que continúe en sus buenos propósitos.

Hasta la fecha van recaudadas por importe de andenes construidos por el municipio en las calles que a continuación citamos, las cantidades siguientes:

San Carlos, 1.498'89 pesetas; San Isidro, 1.071'98; Espartaco, 524'35; Sanchez Barcáiztegui, 383'86; Arce, 607'94; Castañar, 666'10; Sol, 1.263'77; Meudez Nunez, 614'87; Sinforiano Lopez, 546'85; San Eugenio, 409'83; Socorro, 324'46; Carmen, 1.243'65; Maria, 1.549'20; San Juan, 113'42; Canido, 2.263'25; Magdalena, 1.835'20; Iglesia, 761'11; Merced, 385'04. Total, 14.857'77 pesetas.

Leemos en un colega:

«Los jóvenes de Cádiz están alarmadísimos con el intenso desarrollo que en aquella ciudad adquiere una enfermedad, que hoy tiene ya el carácter de verdadera epidemia.

Los efectos de ella son la caída del cabello y la barba; comienza por pequeños círculos y termina por dejar pesada como un melón la cabeza y cara del afectado.

Esta enfermedad es producida por un parásito vegetal microscópico, y los facultativos la nombran «tiña pelada ó porrigo decalvans».

Esta enfermedad a diferencia de otras tiñas compáñ-ras de la miseria y la suciedad se adquiere en la mas elegante peluquería. Conviene por lo tanto que en estos establecimientos se desinfecten constantemente los cepillos, peines y tijeras con una solución de ácido bórico al 4 por cien ó mejor con una de sublimado al 1 por mil y que esta operación se practique inmediatamente que se note en sus parroquianos el menor círculo blanco.

Mañana, a las siete de la noche celebrará sesión supletoria la corporación municipal.

Ayer no se celebró la ordinaria por falta de número.

Asistieron algunos señores concejales republicanos.

Continúa en bahía el acorazado «Pelayo» que arbolaba la insignia de jefe de la escuadra. Ayer tenía izada bandera roja, lo cual prueba que estaban abiertos los paños de la Santa Barbara.

En la causa instruida por el juzgado de esta ciudad contra Nicolás Pita Fraga, por lesiones a Buenaventura Peña, ha dictado sentencia la sección segunda de la sala de lo criminal de la audiencia de la Coruña, condenando al procesado a la pena de un año y un día de prisión correccional, accesorias, indemnización de ochenta pesetas al perjudicado y pago de las costas.

Se han incorporado al colegio militar preparatorio de Lugo 43 sargentos que obtuvieron plaza de alumnos en el mismo para el presente curso.

### Sección Telegráfica

(De nuestro servicio particular.)

Madrid 7.

En Burgos se hacen preparativos para recibir a la reina regente pues se cree que llegará allí el día 12.

Después que visite aquella ciudad continuará su viaje a Madrid.

Los heridos a consecuencia del choque de trenes se hallan muy mejorados.

Madrid 7.

Según los ministeriales, las visitas del ministro de la Guerra a los cuarteles obedece únicamente al deseo de conocer por sí mismo el estado en que se hallan.

Ha llegado a Córdoba el marqués de la Vega de Armijo.

Mejora notablemente el estado sanitario de Aragón.

Madrid 7.

Vuelven a circular insistentes rumores de crisis.

El gobierno de Marruecos, ha dictado energicas medidas para impedir que nuestras posesiones de Melilla sean hostilizadas por los moros de los kábilas fronterizas.

Muy pronto se publicará la convocatoria para proveer algunas plazas en el cuerpo de aduanas.

Madrid 7.

Dentro de breves dias regresará a esta capital el señor Pidal.

Aun no está determinada la fecha de la reapertura de las Cortes, pero se supone que se acordará después que regrese la regente.

También entonces se celebrará un importante Consejo de ministros.

En Londres han ocurrido algunos desórdenes a consecuencia de la huelga en que se han declarado los trabajadores de los Docks.

Madrid 7.

La crisis continúa latente en el seno del ministerio.

Considérase inevitable su planteamiento en próximo plazo.

Indudablemente se halla aplazada hasta que las cámaras reanuden sus sesiones.

Entonces se resolverá alcanzando mayor número de carteras de la que se ha venido anunciando.

Madrid 7.

En el partido zorrillista aumenta la división ocasionada en mucha parte por los ataques que *El Motín* viene dirigiendo al señor Ruiz Zorrilla.

Desde el regreso del señor Silmeron se nota alguna animación en el campo republicano centralista.

Muy en breve aparecerá el periódico

La Verdad, órgano del señor Lopez Dominguez.

Madrid 7.

Háblase en algunos círculos de inteligencias que median entre los señores Silvela y Gamazo.

Ignórase la certeza de esos rumores. Puede, sin embargo, asegurarse que las relaciones entre ambos señores son algo mas que cordiales.

Madrid 7.

Continúan activamente las negociaciones entre los gobiernos de España y Portugal para terminar un tratado de comercio entre ambos países.

En cambio halla dificultades la renovación del tratado con Francia.

Los romeristas están muy animados, creyendo que próximos acontecimientos políticos mejorarán la situación de su partido.

Madrid 7.

El gobierno se halla resuelto a que no se distraiga fondo alguno de las suscripciones para otros pueblos que no sean los inundados de las provincias de Toledo y Almería.

En los altos círculos políticos se habla con insistencia de las negociaciones diplomáticas, referentes a la triple alianza.

En rigor nada se sabe. Parece, sin embargo, exacto que las corrientes oficiales son contrarias a Francia.

Madrid 8.

Anoche celebró el señor Silvela una larga conferencia con el señor Isasa.

En ella quedó acordada una trasfencia de crédito de ocho millones de pesetas, para emplear en carreteras en las provincias de Almería y Aragón.

Imp. de «El Eco» Real, 80.

### LA EQUIDAD

El día 1.º de Octubre se abrió al público, en el bajo de la casa número 2 de la calle de Pardo Bajo, un establecimiento de préstamos con el nombre de *La Equidad*.

En este establecimiento se prestará dinero en condiciones muy ventajosas, sobre toda clase de prendas y objetos que representen valor.

En dicho establecimiento los objetos que no sean desempeñados se venderán en remate público, quedando el sobrante a beneficio del dueño del objeto rematado.

### CASA DE PRÉSTAMOS

En mejores condiciones que ninguna otra hasta el día en Ferrol, se halla establecida una casa de préstamos en la calle de la Iglesia número 12 bajo (plaza del Carbon), la que se trasladó de la de San Carlos 39. Ofrece el mejor trato y esmero por bien a los objetos que como garantía se entregan, siendo el interés convencional.

### VENTA

El domingo 18 de Octubre a las doce se verificará la de la casa de tres cuerpos, desvan patio y en este dos bodegas, señalada con el número 67 de la calle de San Eugenio: sin pension.

Antonio Sánchez Lema, informará del tipo y títulos en su casa Sol 43 principal donde se verificará la supasta.

### JUNTA DIRECTIVA DEL TEATRO JOFRE

Para tratar de un asunto de la mayor importancia, se convoca a junta general de señores accionistas para el sábado 10 del actual a las siete de la noche en el salón bajo de la casa consistorial.

Ferrol 8 de Octubre de 1891.—El secretario Emilio Anton.

### ULTRAMARINOS

### ENRIQUE GUZMAN

Iglesia, 124

Se acaba de recibir una partida de cerveza inglesa de varias marcas, alemana blanca y negra, como también la tan acreditada marca «Cruz Blanca» de Santander, cuyas clases están en botellas y medias idem.

La hay también inglesa por barriles, para la venta por litros y medios idem.

También se recibió un gran surtido de sirops franceses, como son: limón, fresa, grosella, uva, naranja, frambuesa y zarzaparrilla.

Se vende una partida de cajas y barriles vacíos a precios reducidos.

### ALMACEN DE MÚSICA Y PIANOS

### SATURNINO MONTALBO

117.—Real. 117.—Ferrol.

Pianos de la acreditada fábrica, Carl Ecker de Berlin premiados con varias medallas de oro en las exposiciones internacionales de Ambres, Bromberg, Porto Alegre, Melbourne, Londres, Amsterdam, etc., etc.

Estos pianos que son de cuerdas cruzadas y clavijeros de hierro han obtenido honrosos certificados de los directores y profesores de varios conservatorios y en el Ferrol hay sin número de estos pianos vendidos a profesores y otras inteligentes personas que pueden informar sobre el particular.

Magníficos y sólidos pianos garantizados desde 5.000 reales.

Ventas al contado y a plazos mensuales de 50 pesetas.

Se alquilan pianos y se vende música de todas las ediciones.

### SE VENDEN CASAS

en la carretera de Canido (Ostabois) con huertas y árboles frutales a 3.000, 5.000, 6.000, 8.000 y 9.000 reales. Informaran, Pardo Bajo, 20, piso 2.º

### BILLAR RESTAURANT

EN JUBIA

El que han establecido los señores Guzman y Ripoll en la pintoresca quinta conocida por el Portazgo, continúa abierto al público.

Desearios los propietarios de dicho «Restaurante» de que sus favorecedores puedan permanecer allí las mejores horas de la tarde han conseguido que una empresa de coches de los que hacen la carrera de Ferrol a Jubia, realice un último viaje a las diez de la noche.

### Acaba de establecer un

platero, diamantista, grabador y constructor; premiado en la Exposición de Salamanca, y oficial en los principales talleres de Madrid e Inglaterra, ofrece sus servicios a éste ilustrado público, ferrolano.

Especialidad en monturas a la inglesa en brillantes y diamantes, se monta el brillante a la vista de sus dueños. No cobra ningún trabajo mientras los dueños no queden satisfechos de la perfección y buen gusto. También construye y compone toda clase de objetos.

Se graban y construyen lapidas funerarias en metales dorados y plateados a fuego. Se encarga de su colocación.

Juan Sanchez.—Galileo 43 bajo.

### CORSÉS AMERICANOS

Patente de invención

Agotada la primera remesa de este cómodo y bonito corsé, se recibió un completo surtido para todas las tallas, desde el de niña a la señora mas gruesa; los hay de faja y doble americano.

El éxito del corsé americano es un hecho, la facultad médica lo recomienda como muy higiénico, porque sin ejercer presión alguna, pueden los cuerpos desarrollarse fácilmente.

Se vende en el comercio de

Pascual Lopez Campobello

116. REAL.—116

### CARIDAD

La suplica la pobre Dominga Serantes, de oficio lavandera, y con dos hijas de corta edad, imposibilitada hace dos meses por causa sin otro auxilio que las personas caritativas que la socorran. Vive calle de la Estrella, número 9.

### La Madrileña

PELUQUERIA Y BARBERIA

DE

### GREGORIO BERROJO

Se trasladó al número 107 de la calle Real. Lo que pone en conocimiento de sus numerosos parroquianos y de los que nuevamente quieran honrarla.

107, CALLE REAL, 107

### ENSEÑANZA LIBRE

Preparación rápida para obtener certificación en Geografía, Historia y Gramática. Desde 1.º de mes se reanuden las clases para maestras y oposición a escuelas.

MAGDALENA 95

### Para sellos de Caoutchouc

se reciben encargos en la imprenta y librería de este periódico calle Real número 80, en todas formas y tamaños y para todos usos, con ellos se puede marcar en papel, cartón, tela, cuero, madera etc. etc.

SELLOS Reclutadores ó Calendarios, Números, Membretes, Pagueños a la orden, Monogramas (enlaces) de dos ó tres letras; para Farmacéuticos, Notarios, Ayuntamientos, Juzgados, Sociedades, Casas de Comercio, etcétera etc. con atributos y sin ellos.

SELLOS para marcar ropa.

ESPECIALIDAD en sellos grandes para marcar Cajas y Barriles.

Estos sellos son los mejores que se conocen y los mas económicos.

### SYNETIKON

La mejor cola para pegar todos los objetos rotos de modo seguro y duradero.

Indispensable en todas las casas.

Pega papel, cartón, cuero, tejidos, sobrepuestos en alfileras, madera, juguetes, metales, piedras, porcelanas, cristal, marfil, nacar y etc., etc.

Puede conservarse durante muchos años y si se endurece se liquida con vinagre.

Un frasquito dura mucho tiempo.

Se venden los frascos con un pincelillo en esta imprenta al precio de seis reales.



# La Democracia.

2. **Horas de entrada y salida de los correos en esta población.**

Castilla, a las diez de la mañana.  
Coruña, a las ocho y media id.  
Ortigueira, a las siete id.  
Serantes y Graña, a las diez id.  
Naron y Valdovino, a las diez id.  
Despacho de reja: de 7'30 a 9'30 mañana y de 2 a 6 tarde.  
Despacho de certificados y correspondencia o listas: de 7'30 a 9'30 mañana y de 3 a 5 tarde.

**Horas de salida de los correos de las provincias españolas de Ultramar y América del Sur durante el corriente año.**

PARA CUBA Y PUERTO RICO  
De Ferrol los días 6, 18, 19 y 26 de cada mes.  
De Cádiz, los días 10 y 30.  
De Coruña el día 21.  
De Santander, en vapor francés, el día 22.  
De Vigo, el día 30.  
En el mes de Febrero, la salida de Vigo y la llegada de Cádiz se verificarán el día 28, y la de Madrid el 26.

Vía Nueva York.—Salidas de Madrid los lunes, miércoles, jueves y sábado

## SALIDAS PARA FILIPINAS

De Ferrol	De Marsella
Enero los días 7 y 21.	Enero el 27.
Febrero el 4 y 18.	Febrero el 24.
Marzo el 4 y 18.	Marzo el 24.
Abril el 11 y 25.	Abril el 21.
Mayo el 13 y 27.	Mayo el 19.
Junio el 10 y 24.	Junio el 16.
Julio el 8 y 22.	Julio el 14.
Agosto el 5 y 19.	Agosto el 11.
Septiembre el 2 y 16.	Septiembre el 8.
Octubre el 14 y 28.	Octubre el 6.
Noviembre el 11 y 25.	Noviembre el 3.
Diciembre el 9 y 23.	Diciembre el 1.º y 29.

Además puede remitirse la correspondencia por la vía de Brindisi y vapores ingleses, saliendo éstos de aquel puerto los días 7 y 21 Enero, 4 y 18 Febrero, 4 y 18 Marzo, 1.º, 15 y 29 Abril, 13 y 27 Mayo, 10 y 24 Junio, 8 y 22 Julio, 5 y 19 Agosto, 2, 16 y 30 Septiembre, 14 y 28 Octubre, 11 y 25 Noviembre, 9 y 23 Diciembre.

**SALIDAS PARA FERNANDO POO**  
Salidas directas, desde Cádiz los días 30 en los meses de Marzo, Junio, Septiembre y Diciembre.

Además puede remitirse correspondencia por la vía de Canarias y buques ingleses, aprovechando las salidas de Cádiz de los días 2, 10 y 20 de cada mes.

**SALIDAS PARA LA AMERICA DEL SUR**  
Brasil, Uruguay, República Argentina y Paraguay.—De la Coruña el 22 (estos vapores sólo llevarán correspondencia al Brasil pasado el mes de Mayo) de cada mes; de Vigo el 23 (suspendido provisionalmente el servicio al Perú por esta vía) y los días 4 y 18 Enero, 2 y 15 Febrero, 2, 15 y 28 Marzo, 13 y 27 Abril, 11 y 25 Mayo, 7 y 21 Junio, 5 y 19 Julio, 2, 16 y 30 Agosto, 13 y 27 Septiembre, 1 y 25 Octubre, 8 y 22 Noviembre, 5 y 19 Diciembre.

Salidas de Madrid.—Vía de Lisboa.  
Brasil.—Vapores alemanes.—1.º Enero, 1.º Febrero, 4 Marzo, 1.º Abril, 2 Mayo, 1.º Junio, 2 Julio, 1.º Agosto, 1.º Septiembre, 2 Octubre, 1.º Noviembre y 2 Diciembre.—4, 11, 18 y 25 de cada mes.

Brasil (Por las expediciones del 7 y 23 a cargo de los vapores franceses no podrá enviarse correspondencia al Brasil durante el verano austral, ó sea en los meses de Enero a Mayo. Uruguay, República Argentina y Paraguay. 7 y 23 de cada mes; 6 y 20 de Enero, 3 y 17 Febrero, 3, 17 y 31 Marzo, 14 y 28 Abril, 12 y 26 Mayo, 9 y 23 Junio, 7 y 21 Julio, 4 y 18 Agosto, 1.º, 15 y 29 Septiembre, 13 y 27 Octubre, 10 y 24 Noviembre, 8 y 22 Diciembre.

Los mismos países, Chile, Perú (Provisionalmente, no podrán utilizarse estos vapores para el envío de correspondencia al Perú; ésta deberá ser expedida por la vía de Panamá y Bolivia.—13 y 27 Enero, 10 y 24 Febrero, 10 y 24 Marzo, 7 y 21 Abril, 5 y 19 Mayo, 2, 16 y 30 Junio, 14 y 28 Julio, 11 y 25 Agosto, 8 y 23 Septiembre, 6 y 20 Octubre, 3 y 17 Noviembre, 1, 15 y 29 Diciembre.

Tarifa.  
Cuba y Puerto Rico carta sencilla, 30 céntimos.—Filipinas y Fernando Poo, 50 céntimos.—Certificado, 75.  
América del Sur, carta sencilla, 40 céntimos.—Certificado, 35.

## SECCION DE ANUNCIOS

### SE ACABA DE RECIBIR

En la imprenta de este periódico, Sinforiano Lopez, 80, un abundante y variadísimo surtido de libros de misa.

Los precios de estos libros son sumamente baratos.

Para niños y niñas los hay á 2, 3, 4, 5, 7, 8 y 10 reales.

También los hay de pieles, búfal y nácar, para señor, á varios precios.

## TARJETAS DE FELICITACION

So hallan de venta en esta imprenta á precios arreglados.

**PASTA PECTORAL**  
del Dr. ANDREU, de Barcelona.  
Remedio seguro contra toda clase de tos por fuerte ó incómoda que sea, facilitando siempre la expectoración.  
Clasificación de las virtudes de esta pasta en las diferentes enfermedades en que se presenta la tos.  
**LA TOS** ronca y fatigosa, que es síntoma casi siempre de tisis y catarros pulmonares, disminuye muchísimo con este medicamento, rebajando por completo los accesos violentos de tos que contribuyen mucho al decaimiento del enfermo.  
**LA TOS** continua y pertinaz producida por un gran cosquilleo en la garganta ó carraspera que unas veces es producida por un humor herpético y otras también por el abuso del fumar, se alivia inmediatamente con estas Pastillas Pectorales.  
**LA TOS** seca, convulsiva, entrecortada muchas veces por sofocación, como sucede á los asmáticos y personas excesivamente nerviosas por efecto de una gran debilidad, se combate perfectamente con esta Pasta Pectoral.  
**LA TOS** acompañada de ronquera y á veces afonía de la voz que es tan común á los oradores, abogados, profesores, cantantes, actores y demás que tienen que hacer uso de este importante órgano, desaparece pronto con el uso de esta Pasta Pectoral.  
**LA TOS** catarral ó de constipado y la llamada vulgarmente de sangre, ya sea aguda ó crónica, se cura siempre con este precioso medicamento. Son numerosísimos los ejemplos de curaciones obtenidas en personas que de muchos años padecían semejante TOS, tan incómoda y pertinaz, que al menor resfriado se les reproducía de una manera insuportable.  
Es de advertir que muchas tisis pulmonares provienen de una simple TOS, ocasionada por un constipado mal curado.  
Este gran medicamento es, pues, siempre seguro para curar en unos casos y combatir en otros una enfermedad de cuyos terribles resultados se ven diariamente ejemplos.  
**ALIVIO Y CURACION DEL ASMA** ó SOFOCACION DE TODA CLASE POR LOS CIGARRILLOS BALSÁMICOS Y LOS PAPELES AZOADOS.  
Remedio pronto y seguro que penetra directamente en forma de humo dentro del aparato respiratorio.  
Fumando un solo cigarrillo, aun en los ataques más fuertes de asma, se siente al instante un gran alivio. La expectoración se produce más fácilmente, la tos se alivia, el pecho late con más regularidad y el enfermo respira luego libremente.  
Estos cigarrillos llevan una boquilla tan cómoda que no ensucia los dedos y se aspira el humo con extraordinaria suavidad, pudiendo fumarlos las señoras y personas más delicadas.  
**LOS ATAQUES DE ASMA** por la noche se calman al instante con los papeles azoados, fumando uno dentro de la habitación: de modo que el enfermo que se ve privado de descansar, siente luego un agradable bienestar que se convierte en el más apacible sueño.  
DEPÓSITO CENTRAL: Dr. Andreu, Barcelona, y picanse estos medicamentos en todas las buenas farmacias del mundo.

**Justo Fernandez**

ABRIÓ SU TALLER MECÁNICA AL PÚBLICO

Fundición de metales, composición de máquinas de coser y de otra clase cualquiera, instalación de bombas para pozos y construcción de idem de bronce, instalación de cañerías de hierro ó pisco para agua modorosa ó gas, construcción de aligres de hierro ó cinc con baño impermeable permanente, composición de velocípedos y todo lo que pertenezca á esta industria.

**JUSTO FERNANDEZ**

San Eugenio, 42.—**LA SALUD**

FÁBRICA DE GASEOSAS Y TALLER MECÁNICO

**FERROL**

**ULTRAMARINOS**  
DE  
**ENRIQUE GUZMAN**  
124.—IGLESIA.—124

Se acaba de recibir procedente del extranjero y del reino las mejores marcas de cerzeza y sirops, los que se espended á precios raducidos.

Cerveza inglesa marca «Bass».  
Id. alemana «Mosbit».  
Id. «Los dos Gallos».  
Id. de Santander «Cruz Blanca».  
Id. «Ligera Estomacal» para uso de las comidas.  
Todas las clases, excepto la inglesa, están en botellas y medias.  
Sirops de limon, orchata, grosella, frambuesa y zarzaparrilla.

IMPRENTA Y LIBRERIA  
DE  
**EL ECO FERROLANO**  
REAL 80

Se acaba de recibir en esta casa, un gran surtido en papel de esquelas de luto, de la última novedad. También hemos recibido un variado surtido en cuadernos de letras para marcar y bordar.  
Papel inglés en estuches de madera con su llave á cuatro pesetas.  
Especialidad en esquelas de defunción, para las cuales hay papel y tarjetones modernos.  
Papel de cañamazo de varios colores.  
Prospectos, tarjetas de visita desde dos pesetas el ciento, participaciones de enlace, circulares, cromos anunciadores, recordatorios, menbretes carteles para espectáculos y particulares y toda clase de trabajos tipográficos.

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
Real, 80, Ferrol

**IMPRENTA**  
DE  
**EL ECO FERROLANO**  
REAL, 80

En este establecimiento se hacen toda clase de impresiones sencillas y de lujo, como son:  
Documentación para los cuerpos del ejército y armada.  
Estados para oficinas y particulares.  
Facturas de cobro, ceses, esquelas de ofrecimiento de casas y de enlace.  
Guías de comercio, letras y facturas.  
Tinta de China superior.  
Lápices, frascos de tinta carmin y otros artículos.  
Devocionarios encuadernados en concha, nacar chagrin y otras varias clases.  
Cuadradillos, cartabones y reglas de curvas para dibujo tinteros de viaje, oquillos para papel, arenilla dorada y negra, manecillas corta lápices, lacre, lapiceros, goma de borrar y otra porción de objetos de escritorio y dibujo.  
Tarjetas de visita en el acto.  
Rotulos en negro para toda clase de vinos y licores.  
Obras, folletos, prospectos circulares de todos tamaños.

**INSTITUTO DE VACUNACION DE LA TERNERA**  
9, Hórreo, 9.—Santiago  
DIRECTORES-PROPIETARIOS  
Don Manuel Andrade Nuñez  
Y  
Don Angel Pedreira abadie

**TARIFA DE PRECIOS**

	pesetas.
Una vacunación ó revacunación directa de ternera en el instituto con opcion a una visita médica á domicilio.	5
Una id. id. de tubo ó cristal, á domicilio, y una visita médica.	7 50
Una id. id. directa llevando la ternera domicilio, y dos visitas médicas.	25
Cuando haya que practicar varias vacunaciones directas en un mismo domicilio, serán bajo el tipo corriente de 5 pesetas cada una, a excepcion de la primera que conservará el de.	25
Cada visita médica fuera de la marcada en el reglamento.	5
<b>VENTA DE VACUNA</b>	
Un tubo con linfa vacuna perfectamente pura.	3
Un cristal con id. id.	2 50
Una ternera vacunada con 30 ó mas pústulas.	120

A los señores médicos, farmacéuticos, veterinarios y minitantes, se les descuenta un 25 por 100 en los pedidos. En todo pedido que exceda de 50 pesetas, se descuenta un 25 por 100. No se responde de los pedidos que no vayan certificados y que serán de cuenta del peticionario. Los pagos se harán al contado, en libranzas del giro mútuo, del comercio ó de fácil cobro, ó en su defecto en sellos de franqueo.

Para los pedidos dirigirse á los directores-proprietarios.—Hórreo, 9.—SANTIAGO.